

STATE LIBRARY OF VICTORIA, ARCHIVES DIVISION.

Immigration Dept. Records.

OUTWARDS PASSENGER  
LISTS FROM VICTORIA  
TO OVERSEAS AND INTERSTATE

OCT.

1913

COPIED FROM THE ORIGINAL IN THE STATE LIBRARY  
OF VICTORIA, ARCHIVES DIVISION, SWANSTON ST.,  
MELBOURNE, VICTORIA, AUSTRALIA.

BEGIN

OCT 27 1913

FORM II.

PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," SECTION 311.

11819.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial Feet in the several Compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
S. S. KAPUNDA.	C. Roy	—	—	—	Adelaide

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this ship are sufficient, according to the requirements of PART III. of THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," for \_\_\_\_\_ Statute Adults for a Voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, 11/10/13 191 (Signature) [Signature] Master.

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation	Number of Contract Ticket.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
MELBOURNE		Jasson Mr A			27							ADELAIDE	
		Duffery J			31								
		Johnson Rev	46										
		McRae Nurse				29							
		Lambert A	26										
		Fulton Rev	44										
		Pascall Mr			21								
		Dawson ✓			19								
		Maikner ✓			31								
		Campbell ✓	46										
		Campbell ✓			19								
		Cummings ✓ R	27										
		Andrew Mrs			38								
		Stephenson Mrs			31								
		Randle W			26								
		Johnson Miss				24							
		Smith A			22								
		Andrews Master					10						
		Victor Mrs			36								
		Kuster Mr	27										
		McFarlane D	49								Fremantle		
		Hanson			27								
		Quay W	31										
		Blyth Mrs			29								
		Kippenberger Mrs			36								
	Stewart ✓			21									
	Smith Mrs			31									
	Balfour Mr A			29									
	Brown Mr Mrs	38	34										
	Burn A			27									
	Bed W			31									
	Carried forward			10	7	12	2	1					



# NORDDEUTSCHER LLOYD.

OSTERMEYER, VAN ROMPAEY & CO., Agents.

## PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894", SECTION 311.

SHIP'S NAME.	MASTER'S NAME.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial Feet in the Several Compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	WHERE BOUND.
<i>Goeben</i>	<i>A Ahlborn</i>	<i>5108 nett 5800 gross</i>			<i>Bremen via ports.</i>

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of PART III. of the "MERCHANT SHIPPING ACT 1894", for \_\_\_\_\_ Statute Adults for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date *4<sup>th</sup> October* 19 *13* (Signature) *A Ahlborn* Master.

### NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	No. of Contract Tickets.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have Contracted to Land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
<i>In transit from Sydney</i>													
<i>a number from Sydney in all classes for various ports.</i>													
<i>Saloon</i>													
<i>Melbourne</i>		<i>Miss Ralazzi</i>									<i>English</i>	<i>Breman</i>	
		<i>Mrs M. H. Williams</i>	<i>45</i>	<i>46</i>							<i>Foreign</i>	<i>Breman</i>	
		<i>Miss A. ...</i>					<i>13</i>				"	"	
		<i>Miss G. ...</i>					<i>7</i>		<i>8</i>		"	"	
		<i>Mrs Paulsen</i>	<i>40</i>								<i>Foreign</i>	<i>Breman</i>	
		<i>Miss E. Ross</i>					<i>27</i>				"	<i>Breman</i>	
		<i>Mrs G. Gessler</i>					<i>33</i>				"	"	
		<i>Total</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>3</i>			<i>1</i>				
<i>Steerage</i>													
<i>Melbourne</i>		<i>Co. Legg</i>					<i>29</i>				<i>English</i>	<i>London</i>	
		<i>Geo. Sykes</i>					<i>32</i>				"	"	
		<i>Miss J. E. Cooke</i>						<i>27</i>			"	"	
		<i>J. Jacobsen</i>					<i>40</i>	<i>1</i>			"	"	
		<i>W. G. Scott</i>					<i>37</i>				"	"	
		<i>John Teresa Pate</i>	<i>40</i>	<i>39</i>							"	"	
		<i>Mrs A. Thomas</i>						<i>26</i>			"	"	
		<i>Miss M. ...</i>						<i>30</i>			"	"	
		<i>J. Smith</i>					<i>70</i>				"	"	
		<i>M. Stukalin</i>					<i>36</i>				<i>Foreign</i>	<i>Breman</i>	
		<i>Mrs M. R. Fisher</i>	<i>47</i>	<i>44</i>							<i>English</i>	<i>London</i>	
		<i>E. Buhler</i>						<i>34</i>			<i>Foreign</i>	<i>Breman</i>	
		<i>Mrs A. Cook</i>	<i>46</i>								<i>English</i>	<i>London</i>	
		<i>Jas. Gardner</i>					<i>36</i>				"	"	
		<i>Mr &amp; Mrs G. Christie</i>	<i>30</i>	<i>28</i>							"	"	
		<i>Master C. Christu</i>						<i>36</i>	<i>3</i>	<i>1</i>	"	"	
		<i>E. Koster</i>						<i>34</i>			<i>Foreign</i>	"	
		<i>Chas. Laren</i>						<i>34</i>			<i>Foreign</i>	"	
		<i>Mr Hart Burkhardt</i>						<i>40</i>			<i>Foreign</i>	<i>Breman</i>	
		<i>Total</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>11</i>	<i>3</i>			<i>1</i>	<i>1</i>			

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.					Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Foreigners.	Total.	
Adults.....	18	-	-	10	28	28
Children between 1 and 12..	1	-	-	1	2	1
Infants.....	1	-	-	-	1	4
TOTAL.....	20	-	-	11	31	29 + 1 infant

SUMMARY.

*Laeban to Bremen*

*4/10/13*

Saloon ..... *18 1/2 + 1 infant*  
 Steerage ..... *10 1/2*  
 Total ..... *29* Adults. *4 + 1 infant*

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of *Melbourne*

(Signed) *St. Jackson* Master.

(Countersigned) *Ar. Roberts* Emigration Officer.

Date *4-10-13* 19

Port of *Melbourne*

FORM II.

PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," SECTION 311.

2909.

Ships Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial Feet in the several Compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Leruka</i>	<i>Capt. Sharland</i>				<i>Sydney &amp; Fiji</i>

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this ship are sufficient, according to the requirements of PART III. OF THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," for \_\_\_\_\_ Statute Adults for a Voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, *18/10/1913* 19*13* (Signature) *[Signature]* for Master.

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Number of Contract Ticket.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
<i>Nello</i>		<i>Mr J A Inwards</i>	<i>37</i>									<i>Sydney</i>	
		<i>Revd Dunster</i>	<i>54</i>									<i>✓</i>	
		<i>Mr S Philby</i>			<i>24</i>							<i>✓</i>	
		<i>Mr J W Guy</i>			<i>30</i>							<i>✓</i>	
		<i>Mr Mungroan</i>	<i>41</i>									<i>✓</i>	
		<i>Mr Stann</i>			<i>28</i>							<i>✓</i>	
		<i>Mr Neergaard</i>			<i>26</i>							<i>✓</i>	
		<i>Miss Beaton</i>					<i>21</i>					<i>✓</i>	
		<i>Mr &amp; Mrs Gordene</i>	<i>29</i>	<i>27</i>								<i>✓</i>	
		<i>Mrs Mainon</i>			<i>38</i>							<i>✓</i>	
		<i>Mr C A Saunders</i>			<i>31</i>							<i>✓</i>	
		<i>Mr J J Evans</i>	<i>35</i>									<i>Suva</i>	
		<i>Mr W Kelly</i>			<i>21</i>							<i>—</i>	
		<i>Mr Fraser</i>			<i>29</i>							<i>Sydney</i>	
		<i>Mr Barron</i>	<i>42</i>									<i>—</i>	
		<i>Mr J R Sheridan</i>			<i>32</i>							<i>—</i>	
		<i>Mrs &amp; Miss Barron</i>	<i>39</i>				<i>13</i>					<i>—</i>	
		<i>Mr A E Simmons</i>			<i>24</i>							<i>—</i>	
		Carried forward			<i>6</i>	<i>3</i>	<i>9</i>	<i>2</i>					

EMIGRATION

Port of Embarkation.	Number of Contract Ticket.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
		Brought forward ...	6	3	9	2							
<div style="font-size: 2em; transform: rotate(-90deg); display: inline-block;">                     Leveke to Fyne 18/10/13 WMS                 </div>			6 3 9 2										

**SUMMARY.**

	NUMBER OF SOULS.					Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Foreigners.	Total.	
Adults ... ..	20					20
Children between 1 and 12 ...						
Infants ... ..						
Total ... ..	20					20

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne

(Signed) W. Watson for Master.

Date, 18th Oct 1913

Emigration Officer.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

SCHEDULE B.

FORM OF PASSENGER LIST.

REFERRED TO IN THE 13TH SECTION OF THE PASSENGERS' ACT 1855.

SHIP'S NAME.	MASTER'S NAME.	Tons per Register.	Aggregate number of Superficial feet in the several compartments set apart for other than Cabin Passengers.	Total number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	WHERE BOUND.
VILLE DE LA CIOTAT.	B. Lafont	3558			MARSEILLE.

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers' Act, for \_\_\_\_\_ Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, 28 OCT 1913 191

*B. Lafont* } Master.

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.						Children between 1 and 12.	Infants.	Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to Land.		
		Married.		Single.		M	F				M	F	M	F	M	F		M	F
		M	F	M	F														
<i>Saloon</i>																			
<i>Sydney</i>	<i>Naimela</i>	2	3	3	1	2	3	1			3						<i>Fremantle</i>		
<i>Sydney</i>	<i>Melbourne</i>	4	1	3							1			2			<i>Marseille</i>		
	<i>M<sup>r</sup> E. Brechtstueff</i>	4	1											1			<i>— " —</i>		
		3	3	7	2	3		1			4			11	3	1	<i>— " —</i>		

# Steerage

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to Land.
		Married.		Single.		M	F	M	F		Adults.	Children.	Infants.	Adults.	Children.	Infants.	
		M	F	M	F												
Noumea				3												Colombo	
Sydney				1												"	
"				10												Bombay	
Noumea		1	1	26		2						28	2			Marseilles	
Sydney				1		1						1	1			"	
Melbourne	Mr Wald			33								1				"	
"	Mr Lemonier			27								1				"	
"	M <sup>rs</sup> Rosa Evenberg + 2 children		30			2		6 mths				1	1	1		Singapore	
		1	2	43		3	1	1				46	4	1			

## SUMMARY.

SALOON ... ..	15	ADULTS.	3	CHILDREN.	1	INFANTS.	
STEERAGE ... ..	46	"	4	"	1	"	
TOTAL ... ..	61	"	7	"	2	"	
EQUAL TO		64 1/2	STATUTE ADULTS and		2	INFANTS	

	NUMBER OF SOULS.			EQUAL TO STATUTE ADULTS.
	BRITISH SUBJECTS.	FOREIGNERS.	TOTAL.	
Saloon	4	15	19	
Steerage	—	51	51	
Total	4	66	70	

Ville-de-la-Vierge  
 to  
 Marseilles  
 27/10/13

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all Passengers who embarked at the Port of .....

Signed, [Signature] Master.  
 Signed, [Signature] Emigration Officer.  
 Countersigned, [Signature] Officer of Customs at **MELBOURNE.**

MELBOURNE, 27 OCT 1913 191

FORM II.

PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," SECTION 311.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial Feet in the several Compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
Tasman	J. Goedhuus	5073 G 3331 N			Java Ports

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of PART III. OF THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," for \_\_\_\_\_ Statute Adults for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, 9<sup>th</sup> October 1913. (Signature) [Signature] Master.

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Number of Contract Ticket.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
Sydney	3034	Mr. N. K. Bushell					34				English	Port Moresby	
Melbourne	3035	" Prior					37				"	"	
Sydney	3036	Mr. Chas Lyons					33				"	Rangoon	
Melbourne	3037	Mr. & Mrs. Chas B. Combes	47	44							"	Cebu Singapore	
"		Mrs. Combes						10			"	"	
"		Miss Betty - "							8		"	"	
"		" Mary - "							6		"	"	
"		" Stuart							33		"	"	
"	3038	Mr. C. T. M. Husband						30			"	"	
Sydney	3720	Mr. Stuart Murray					37				"	"	
"	3721	Miss Jenner							30		"	"	
Melbourne	93	Mr. Ryan	43								"	Port Darwin	
"		Mr. Peters						30			"	Soerabaya	
"		Miss Bell							27		"	Sydney	
Sydney	1444	Dr. C. C. Simson	37								"	Port Moresby	
"	055	Mr. Krichs						29			Foreign	Soerabaya	
		also 4 Javanese men and 2 (two) Javanese Women in Steerage											

Carried forward ...

8 3 5 3 1 2







JOHN SANDERSON & CO.,  
111 WILLIAM STREET,  
MELBOURNE, AGENTS.

FORM II.

PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," SECTION 311.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial Feet in the several Compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Taijuan</i>	<i>W Brown</i>				<i>Hong Kong</i>

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of PART III. OF THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," for \_\_\_\_\_ Statute Adults for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, *24<sup>th</sup> October* 1913 (Signature) *W Brown* Master.

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Number of Contract Ticket.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
<i>Melb</i>	<i>1374</i>	<i>Mr E. Potts</i>	<i>Salon</i>	<i>39</i>							<i>English</i>	<i>Hong Kong</i>	
"	<i>2806</i>	<i>Young Son</i>	<i>Steerage</i>			<i>✓</i>					<i>Chinese</i>	<i>✓</i>	
"	<i>2807</i>	<i>Sam Kwong</i>	<i>Steerage</i>			<i>✓</i>					"	<i>✓</i>	
"	<i>2808</i>	<i>Yee How</i>	<i>Steerage</i>	<i>47</i>							"	<i>✓</i>	
"	<i>2809</i>	<i>Ah Kwong</i>	<i>Steerage</i>			<i>✓</i>			<i>Being departed</i>		"	<i>✓</i>	
<i>✓</i>		<i>Mr Lauder</i>	<i>Salon</i>	<i>21</i>							<i>Eng</i>	<i>Sydney</i>	
"		<i>Mr Brown</i>	<i>Salon</i>	<i>41</i>							.	.	
"		<i>Mr Walsh</i>	<i>Salon</i>	<i>33</i>							.	.	

Carried forward ...

Port of Embarkation.	Number of Contract Ticket.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
		Brought forward ...											

*Sayuan ✓*  
*24/10/13*  
*24/10/13*

*Sidon 4*  
*Merrige 4*  
*2na 8* *St. John's*  
*including 4 MA Chinese including*  
*the King who is being deported.*  
*James Martin*

*B. J. 24/X/13*

**SUMMARY.**

	NUMBER OF SOULS.					Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Foreigners.	Total.	
Adults ... ..				4	2	6.
Children between 1 and 12 ...						
Infants ... ..						
Total ... ..				4	2	6

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of *Melbourne*

(Signed) *James Martin* Master.

Date, *24 Oct. 1913*

*James Martin* Emigration Officer.

SCHEDULE B.

FORM OF PASSENGER LIST

REFERRED TO IN THE 13TH SECTION OF "THE PASSENGERS ACT, 1855."

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate number of Superficial Feet in the several Compartments set apart for other than Cabin Passengers.	Total number of Statute Adults exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Kumano Maru</i>	<i>M. Winckler</i>				<i>Japan</i>

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers Act, for \_\_\_\_\_ Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, *Oct. 22<sup>nd</sup>* 19*13* } *M. Winckler* } Master.

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to land.		
		Married.		Single.		M	F	M	F		M	F	Adults.	Children.	Infants.	Adults.		Children.	Infants.
		M	F	M	F	M	F	M	F		Adults.	Children.	Infants.	Adults.	Children.	Infants.			
<i>Melbourne</i>	<i>No. 1. N. Maruta</i>			36							X						<i>Nagasaki</i>		
	<i>No. 2. N. Maruta</i>			30							/						<i>Hong Kong</i>		
	<i>L. Chung Long</i>			40							/						<i>Sydney</i>		
	<i>L. W. Myers.</i>			48							/								
	<i>G. S. Suzuki</i>			30										/					
	<i>Ah Sheu</i>			36										/			<i>Hong Kong</i>		
	<i>Ah Cheong.</i>			32										/					
	<i>Loney Hing</i>			30										/					
	<i>Chew Ah</i>			26										/					
	<i>Ah Cheong.</i>			21										/					
	<i>Ling Sing</i>			29										/					
	<i>Loney Whe</i>			31										/					
	<i>Joe Yen</i>			42										/					
	<i>John Wow</i>			36										/					
	<i>Joe Shing</i>			39										/					
	<i>Ah Ling</i>			28										/					
	<i>Ah Lin</i>			39										/					
	<i>Ah Lin</i>			29										/					
	<i>Wm. Wong.</i>			36										/					
	<i>Ah Yee</i>			28										/					
	<i>Lew Sheu</i>			39										/					
	<i>Ah Jack</i>			41										/					
	<i>Ah Cheong.</i>			30										/					
<i>Whe Hoi.</i>			26										/						
<i>Ling Lee</i>			22										/						
<i>Moou Lee of Whang Way</i>			30										/						
<i>Loney Ah-re</i>			29										/						
<i>Yee Lee</i>			28										/						
<i>Yee Lee</i>			36										/						
<i>Yon Jack</i>			39										/						
<i>Ling Lee</i>			42										/						
		1		12		9						2		29					

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		M	F	M	F		Adults.	Children.	Infants.	Adults.	Children.	Infants.	
		M	F	M	F												

*WMA*  
*22/10/13*  
*Henry Bong*  
*Joe*  
*Masser*  
*Rumans*

### SUMMARY.

<u>SECOND SALOON</u> .....	ADULTS.	4	CHILDREN.		INFANTS.
STEEERAGE .....	"	26	"		"
TOTAL .....	"	30	"		"

EQUAL TO STATUTE ADULTS and INFANTS.

	NUMBER OF SOULS.			EQUAL TO STATUTE ADULTS.
	BRITISH SUBJECTS.	FOREIGNERS.	TOTAL.	
	4	26	30	30

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Description of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne.

Signed M. Wickel Master.  
 Signed Arthur Roberts Emigration Officer.

Countersigned, X Officer of Customs at Melbourne

MELBOURNE, 22/10/13 1913



Eastern and Australian S. S. Company Limited.

GIBBS, BRIGHT & CO., Agents.

Form II.—PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," SECTION 311.

Ship's Name	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial feet in the several Compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
ST ALBANS	W G McArthur				Sydney

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of PART III. OF THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," for \_\_\_\_\_ Statute Adults for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date Melbourne 20th October 1913

(Signature)

*W G McArthur*

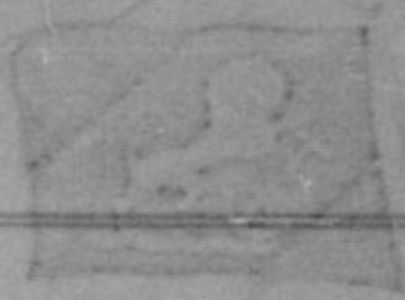
Master.

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upward.				Children between 1 & 12 years.	Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.			M.	F.			
		M.	F.	M.	F.						
Second Steerage	Mr A D Rowe			35		joins at Geelong				Sydney	
	Mr Diakoff			28					Russian	Shanghai	
	Mr Sergey			25					do	do	
Deck	Ah Ming			45					Chinese	Hongkong	
	Ah Sin			55					do	do	
	<i>Wong Yet Soop</i>					<i>being deported</i>					
	<i>Mr. Lay Land</i>					<i>prohibited &amp; rejected at Melbourne</i>					

MELBOURNE.

Carried forward ...



Port of Embarkation.

NAMES OF PASSENGERS.

Age of each Adult of 12 years and upward.

Married. Single.

Children between 1 & 12 years.

Infants.

Profession, Occupation, or Calling of Passenger.

State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.

Port at which Passengers have contracted to land.

Brought forward ...

MELBOURNE.

*St. Albans*  
*to*  
*Kingford*  
*Belvoir*

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.					Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Foreigners.	Total.	
Adults ... ..	1			6	7	7
Children between 1 and 12 ...					1	1
Infants ... ..						
Total ... ..	1			6	7	7

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of MELBOURNE.

(Signed) *Wm. ...* Master.

*Archie ...* Emigration Officer.

Date *20<sup>th</sup> October* 19*13*

DALGETY AND COMPANY LIMITED,  
AGENTS.

SCHEDULE B.

FORM OF PASSENGER LIST

REFERRED TO IN THE 13TH SECTION OF "THE PASSENGERS ACT, 1855."

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate number of Superficial Feet in the several Compartments set apart for other than Cabin Passengers.	Total number of Statute Adults exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
"RUNIC"					SYDNEY.

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers Act, for \_\_\_\_\_ Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, \_\_\_\_\_ 190  
- 8 OCT 1913

*James Kearney* } Master.

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.		Children between 1 and 12.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to land.		
		Married.		Single.		M	F		M	F	Adults.	Children	Infants.	Adults.		Children	Infants.
		M	F	M	F												
<i>Through passengers</i>		<i>28</i>	<i>28</i>	<i>37</i>	<i>32</i>	<i>4</i>	<i>10</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>12</i>	<i>4</i>	<i>4</i>					
<i>Melbourne</i>	<i>Miss J. Backat</i>				<i>36</i>					<i>1</i>						<i>Sydney</i>	
	<i>Miss J. Backat</i>				<i>32</i>					<i>1</i>							
	<i>W. G. Hobbs</i>			<i>26</i>						<i>1</i>							
	<i>Miss M. Brand</i>	<i>26</i>								<i>1</i>							
	<i>Miss J. Hatch</i>				<i>28</i>					<i>1</i>							
		<i>28</i>	<i>29</i>	<i>38</i>	<i>35</i>	<i>4</i>	<i>10</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>12</i>	<i>9</i>	<i>4</i>	<i>7</i>				

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.		Children between 1 and 12.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to land.		
		Married.		Single.		M	F		M	F	Adults.	Children	Infants.	Adults.		Children	Infants.
		M	F	M	F												

*WGS*  
*9/10/13*  
*Deputy*  
*for*  
*James*

SUMMARY.

SALOON.	ADULTS.	CHILDREN.	INFANTS.
STEERAGE	129	14	4
TOTAL	129	14	4
EQUAL TO	136	4	INFANTS.

	NUMBER OF SOULS.			EQUAL TO STATUTE ADULTS.
	BRITISH SUBJECTS.	FOREIGNERS.	TOTAL.	
	143	~	143	136 & 4 inf

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Description of all the Passengers who embarked at the Port of \_\_\_\_\_

Signed James Kearney Master.

Signed James Goudge Emigration Officer.

Countersigned, aridn Officer of Customs at Melbourne

MELBOURNE, Oct. 9th 19013

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

SCHEDULE B.

FORM OF PASSENGER LIST.

REFERRED TO IN THE 13TH SECTION OF THE PASSENGERS' ACT 1855.

SHIP'S NAME.	MASTER'S NAME.	Tons per Register.	Aggregate number of Superficial feet in the several compartments set apart for other than Cabin Passengers.	Total number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	WHERE BOUND.
NÉRA.	Vallat	3429			Sydney + Nouméa

I hereby certify that the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers' Act, for \_\_\_\_\_ Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

Date, 28 OCT 1913 191

*[Signature]* Master.

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to Land.	
		Married.		Single.							Adults.	Children.	Infants.	Adults.	Children.	Infants.		
		M	F	M	F	M	F	M	F									
		<i>Saloon</i>																
Marseille		3	3	6	1				1						13		1	Nouméa
"				6											6			Sydney
		3	3	12	1				1						19		1	

# Steerage

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.		Children between 1 and 12.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	BRITISH SUBJECTS.			FOREIGNERS.			Port at which Passengers have contracted to Land.
		Married.		Single.					Adults.	Children.	Infants.	Adults.	Children.	Infants.	
		M	F	M	F	M	F								
Marseille		1	1	14	5										Sydney
Bombay				2					2						"
Colombo				1											"
Marseille		1	1	14											Noumea
Aden				3					3						"
		<b>2</b>	<b>2</b>	<b>39</b>	<b>5</b>	<b>1</b>			<b>5</b>				<b>44</b>		

*W. W. W.*  
*29/10/13*  
*W. W. W.*  
*Sydney*  
*Bombay*  
*Aden*  
*Noumea*

## SUMMARY.

SALOON ... ..	19	ADULTS.	—	CHILDREN.	1	INFANTS.
STEERAGE ... ..	49	"	—	"	—	"
TOTAL ... ..	68	"	—	"	—	"

EQUAL TO STATUTE ADULTS and INFANTS

	NUMBER OF SOULS.			EQUAL TO STATUTE ADULTS.
	BRITISH SUBJECTS.	FOREIGNERS.	TOTAL.	
Saloon	—	20	20	
Steerage	5	44	49	
Total	5	64	69	

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all Passengers who embarked at the Port of .....

Signed, *[Signature]* Master.  
 Signed, *[Signature]* Emigration Officer.  
 Countersigned, \_\_\_\_\_ Officer of Customs at **MELBOURNE.**

MELBOURNE, 27 OCT 1913 191

# ARCH. CURRIE & CO'S AUSTRALIAN & INDIAN LINE.

FORM II.

## PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," SECTION 311.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial Feet in the several Compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>SS Canara.</i>	<i>R. G. Dagg</i>	<i>3889</i>	—	—	<i>Sydney</i>

I hereby certify that the provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of PART III of THE "MERCHANT SHIPPING ACT 1894," for \_\_\_\_\_ Statute Adults for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

(Signature) *R. G. Dagg* Master,  
 Date, *28<sup>th</sup> October* 191*3*

### NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Port of Embarkation.	Number of Contract Ticket.	NAMES OF PASSENGERS.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger	State whether English, Scotch, Irish, or Foreigners.	Port at which Passengers have contracted to land.
			Married.		Single.		M.	F.	M.	F.			
			M.	F.	M.	F.							
<i>Melbourne</i>		<i>W. Williams 30.</i>			1					<i>Carpenter</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>	
		<i>W. Muir 28.</i>			1					"	"	"	
		<i>W. Armstrong 35</i>			1					"	"	"	
		<i>W. Ballard 45</i>			1					"	"	"	

Carried forward ...